

**Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 1; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5; Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11; Dz.U. C 271 z 14.11.2007, s. 14; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 14; Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12; Dz.U. C 331 z 21.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15; Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9; Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15; Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 5; Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26; Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8; Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 5; Dz.U. C 201 z 8.7.2011, s. 1; Dz.U. C 216 z 22.7.2011, s. 26; Dz.U. C 283 z 27.9.2011, s. 7; Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 5; Dz.U. C 214 z 20.7.2012, s. 7; Dz.U. C 298 z 4.10.2012, s. 4; Dz.U. C 51 z 22.2.2013, s. 6; Dz.U. C 75 z 14.3.2013, s. 8; Dz.U. C 77 z 15.3.2014, s. 4; Dz.U. C 118 z 17.4.2014, s. 9; Dz.U. C 200 z 28.6.2014, s. 59; Dz.U. C 304 z 9.9.2014, s. 3)**

(2014/C 390/06)

Publikowany wykaz dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 562/2006 z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) <sup>(1)</sup>, opiera się na informacjach przekazywanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

#### ESTONIA

*Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 207 z 14.8.2008*

1. Dokumenty w jednolitym formacie, które są wydawane obywatelom państw trzecich, potwierdzające, że posiadają oni dokument pobytowy lub mają prawo pobytu

1.1. Karta stanowiąca dokument pobytowy (wydawana od dnia 1 stycznia 2011 r.):

1.1.1. Tähtajaline elamisluba kuni pp.kk.aaaa

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy obowiązujący do dnia dd.mm.rrrr)

1.1.2. Pikaajaline elanik EÜ

(rezydent długoterminowy – WE)

1.1.3. Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aaaa (pereliige)

(tymczasowe prawo pobytu obowiązujące do dnia dd.mm.rrrr (członek rodziny))

Uwaga: karty stanowiące dokument pobytowy, które zawierają wspomniane uwagi, są wydawane członkom rodziny obywateli UE

1.1.4. Alaline elamisõigus (pereliige)

(stałe prawo pobytu (członek rodziny))

Uwaga: karty stanowiące dokument pobytowy, które zawierają wspomniane uwagi, są wydawane członkom rodziny obywateli UE

Podczas podróży karta stanowiąca dokument pobytowy wydana obywatelowi państwa trzeciego musi być okazywana razem z ważnym paszportem.

1.2. Naklejki do dokumentu pobytowego (wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.)

1.2.1. Tähtajaline elamisluba

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1.

1.2.2. Pikaajalise elaniku elamisluba

(rezydent długoterminowy – WE)

1.2.3. Alaline elamisluba

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt stały były wydawane do dnia 31 maja 2006 r.

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich i obywatelom UE.

2.1. Dowody tożsamości poświadczające, że posiadacz takiego dowodu ma dokument pobytowy lub prawo pobytu (wydawane od dnia 28 lutego 2002 r.):

2.1.1. Tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy obowiązujący do dnia dd.mm.rrrr)

Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt czasowy w takim samym formacie co krajowy dokument tożsamości były wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.

2.1.2. Pikaajaline elanik EÜ

(rezydent długoterminowy – UE)

Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt długoterminowy w takim samym formacie co krajowy dokument tożsamości, były wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.

2.1.3. Alaline elamisluba

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt stały były wydawane do dnia 31 maja 2006 r.

2.1.4. Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aaaa

(tymczasowe prawo pobytu obowiązujące do dnia dd.mm.rrrr)

Uwaga: dowody tożsamości zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom UE oraz członkom rodziny obywateli UE.

2.1.5. Alaline elamisõigus

(stałe prawo pobytu)

Uwaga: dowody tożsamości zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom UE oraz członkom rodziny obywateli UE.

2.1.6. EL kodanik, Kaitseministri luba kuni pp.kk.aaaa (ülalpeetav<sup>(1)</sup>)

(obywatel UE, zezwolenie ministra obrony do dnia dd/mm/rrrr) (osoba na utrzymaniu)

Uwaga: dowody tożsamości zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom UE oraz członkom rodziny obywateli UE przebywającym w Estonii na podstawie ustawy o międzynarodowej współpracy wojskowej.

2.2. Zezwolenia stanowiące o prawie pobytu w Republice Estońskiej i wydane zgodnie z art. 5a rozporządzenia (WE) nr 1030/2002 (wydawane do dnia 1 stycznia 2012 r.):

(<sup>1</sup>) W przypadku gdy dana osoba jest członkiem rodziny osoby przebywającej w Estonii na podstawie ustawy o międzynarodowej współpracy wojskowej dodaje się uwagę „osoba na utrzymaniu”.

2.2.1. Kaitseministri luba kuni pp.kk.aaaa (üalpeetav/osoba na utrzymaniu)

(zezwolenie ministra obrony do dnia dd.mm.rrrr)

Uwaga: dokumenty zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom państw trzecich i członkom rodziny obywateli UE, którzy posiadają obywatelstwo państwa trzeciego.

Podczas podróży dowody tożsamości wydane obywatelom państwa trzeciego muszą być okazywane razem z ważnym paszportem.

Od dnia 1 stycznia 2011 r. dokumenty zaświadczające, że obywatele państw trzecich oraz członkowie rodziny obywateli UE (którzy to członkowie są obywatelami państw trzecich) posiadają dokument pobytowy lub mają prawo pobytu są wydawane jedynie w formie kart stanowiących dokument pobytowy. Do dnia 31 grudnia 2010 r. wydawano je w formie krajowych dowodów tożsamości.

2.3. Legitymacje dyplomatyczne i służbowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych (zob. załącznik 20).

---